

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 november 2015

WETSONTWERP

**tot goedkeuring van de algemene rekening van
het algemeen bestuur van het jaar 2009 en
van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer
van voorgaande jaren**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 novembre 2015

PROJET DE LOI

**visant à approuver le compte général de
l'administration générale pour l'année 2009 et
des Services de l'État à gestion séparée pour
des années précédentes**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 1281/ (2014/2015):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst aangenomen door de commissie.
- 004: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:

19 november 2015.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 1281/ (2014/2015):

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.
- 003: Texte adopté par la commission.
- 004: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:

19 novembre 2015.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL I

Uitvoering van de begroting van de diensten van algemeen bestuur van de Staat

Begrotingsjaar 2009**HOOFDSTUK I****Vastleggingen gedaan in uitvoering van de begroting (Tabel A)**

§ 1. Vaststelling van de limitatieve vastleggingskredieten

Art. 2

De vastleggingskredieten beschikbaar ten behoeve van de ministeriële departementen voor de vastleggingen van het begrotingsjaar 2009 belopen in totaal 72 450 096 987,22.-euro

Art. 3

De in totaal voor het begrotingsjaar 2009 verleende vastleggingskredieten worden verminderd met de beschikbaar gebleven vastleggingskredieten die definitief geannuleerd moeten worden: 1 287 533 376,24.-euro

Art. 4

Ingevolge de bepalingen vervat in de bovengenoemde artikelen 2 en 3 worden de definitieve vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2009 vastgesteld op 71 162 563 610,98.-euro

Deze som is gelijk aan de ten laste van de limitatieve begrotingskredieten van het begrotingsjaar 2009 geboekte vastleggingen.

§ 2. Vaststelling van de vastleggingskredieten en vastleggingsmachtigingen op begrotingsfondsen

Art. 5

De vastleggingskredieten en vastleggingsmachtigingen beschikbaar ten behoeve van de ministeriële

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE I

Exécution du budget des services d'administration générale de l'État

Année budgétaire 2009**CHAPITRE I^{ER}****Engagements effectués en exécution du budget (Tableau A)**

§ 1. Fixation des crédits d'engagement limitatifs

Art. 2

Les crédits d'engagement dont les départements peuvent disposer pour les engagements de l'année budgétaire 2009 s'élèvent à 72 450 096 987,22.-euro

Art. 3

Le montant total des crédits d'engagement alloués pour l'année budgétaire 2009 est réduit des crédits d'engagement restés disponibles et qui sont à annuler définitivement: 1 287 533 376,24.-euro

Art. 4

Conformément aux dispositions, reprises dans les articles 2 et 3 ci-dessus, les crédits d'engagement définitifs de l'année budgétaire 2009 sont fixés à 71 162 563 610,98.-euro

Cette somme est égale aux engagements enregistrés à charge des crédits budgétaires limitatifs de l'année budgétaire 2009.

§ 2. Fixation des crédits et des autorisations d'engagement sur les fonds budgétaires

Art. 5

Les crédits et les autorisations d'engagement mis à disposition des départements ministériels pour

departementen voor het begrotingsjaar 2009 belopen in totaal 2 342 631 412,56.-euro

Art. 6

De in totaal voor het begrotingsjaar 2009 verleende vastleggingskredieten en – machtigingen worden verminderd met de beschikbaar gebleven vastleggingskredieten en machtigingen:

1 588 169 931,38.-euro

Art. 7.

Ingevolge de bepalingen vervat in bovengenoemde artikelen 5 en 6 worden de definitieve vastleggingskredieten en – machtigingen van het begrotingsjaar 2009 vastgesteld op:

754 461 481,18.-euro

Deze som is gelijk aan de ten laste van de vastleggingskredieten en machtigingen van het begrotingsjaar 2009 geboekte vastleggingen.

§ 3. Vaststelling van de vastleggingen

Art. 8

De vastleggingen van uitgaven worden vastgesteld als volgt:

a) uitgevoerd ten laste van de limitatieve vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2009: 71 162 563 610,98.-euro

b) uitgevoerd ten laste van de vastleggingskredieten en vastleggingsmachtigingen op begrotingsfondsen van het begrotingsjaar 2009: 754 461 481,18.-euro

HOOFDSTUK II

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting.

§ 1. Vaststelling van de ontvangsten (Tabel B)

Art. 9

De raming van de vastgestelde rechten van het begrotingsjaar bedraagt:

Voor de niet-geaffecteerde ontvangsten:
72 468 914 000,00

l'année budgétaire 2009 s'élèvent à la somme de 2 342 631 412,56.-euro

Art. 6

Le montant total des crédits et des autorisations d'engagement allouées pour l'année budgétaire 2009 est réduit des crédits et des autorisations d'engagement restées disponibles:

1 588 169 931,38.-euro

Art. 7

Conformément aux dispositions reprises dans les articles 5 et 6 ci-dessus, les crédits et les autorisations d'engagement définitifs de l'année budgétaire 2009 sont fixés à:

754 461 481,18.-euro

Cette somme est égale aux engagements enregistrés à charge des crédits et des autorisations d'engagement de l'année budgétaire 2009.

§ 3. Fixation des engagements

Art.8.

Les engagements de dépenses sont arrêtés comme suit:

a) effectués à charge des crédits d'engagement limitatifs de l'année budgétaire 2009: 71 162 563 610,98.-euro

b) effectués à charge des crédits et autorisations d'engagement sur fonds budgétaires de l'année budgétaire 2009: 754 461 481,18.-euro

CHAPITRE II

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget.

§ 1. Fixation des recettes (Tableau B)

Art. 9

La prévision des droits constatés de l'année budgétaire s'élève à:

Pour les recettes non affectés:
72 468 914 000,00

Voor de geaffecteerde ontvangsten:
 3 634 196 000,00
 Totaal:
 76 103 110 000,00

Dit bedrag is vastgesteld als volgt:
 — lopende ontvangsten
 40 676 687 000,00.-euro
 — kapitaalontvangsten
 1 173 923 000,00.-euro
 — opbrengst der leningen:
 34 252 500 000,00.-euro

De tijdens het begrotingsjaar 2009 ten gunste van de Staat vastgestelde rechten bedragen
 81 051 209 478,30.-euro

Dit bedrag is samengesteld als volgt:
 — lopende ontvangsten
 36 933 622 553,77.-euro
 — kapitaalontvangsten
 5 116 447 863,56.-euro
 — opbrengst der leningen:
 39 001 139 060,97.-euro

Art. 10

De op hetzelfde begrotingsjaar geïnde bedragen worden vastgesteld op 80 733 458 229,80.-euro

Dit bedrag is vastgesteld als volgt:
 — lopende ontvangsten
 36 730 437 861,41.-euro
 — kapitaalontvangsten
 5 001 881 307,42.-euro
 — opbrengst der leningen:
 39 001 139 060,97.-euro

Art. 11

Het verschil tussen de ramingen van de vastgestelde rechten en de vastgestelde rechten bedraagt
 - 4 948 099 478,30.-euro

Deze som wordt onderverdeeld als volgt:
 — lopende ontvangsten:
 3 743 064 446,23.-euro
 — kapitaalontvangsten:
 -3 942 524 863,56.-euro
 opbrengst van leningen:
 -4 748 639 060,97.-euro

 Totaal
 -4 948 099 478,30.-euro

Pour les recettes affectées:
 3 634 196 000,00
 Total:
 76 103 110 000,00

Ce montant se subdivise comme suit:
 — recettes courantes
 40 676 687 000,00.-euro
 — recettes de capital
 1 173 923 000,00.-euro
 — produit des emprunts
 34 252 500 000,00.-euro

Les droits constatés au profit de l'État pendant l'année budgétaire 2009 s'élèvent à la somme de
 81 051 209 478,30.-euro

Ce montant se subdivise comme suit:
 — recettes courantes
 36 933 622 553,77.-euro
 — recettes de capital
 5 116 447 863,56.-euro
 — produit des emprunts
 39 001 139 060,97.-euro

Art. 10

Les montants perçus sur la même année budgétaire sont fixées à 80 733 458 229,80.-euro

Ce montant se décompose comme suit:
 — recettes courantes:
 36 730 437 861,41.-euro
 — recettes de capital:
 5 001 881 307,42.-euro
 — produit des emprunts:
 39 001 139 060,97.-euro

Art. 11

La différence entre les prévisions des droits constatés et les droits constatés s'élève à -4 948 099 478,30.-euro

Cette somme se décompose comme suit:
 — recettes courantes:
 3 743 064 446,23.-euro
 — recettes de capital:
 -3 942 524 863,56.-euro
 — produits des emprunts:
 -4 748 639 060,97.-euro

 Total
 -4 948 099 478,30.-euro

§ 2. Vaststelling van de uitgaven
(Tabel A)

Art. 12

De tijdens het begrotingsjaar 2009 aangerekende vereffeningen worden vastgesteld als volgt:

- a) op limitatieve kredieten
71 423 161 657,63.-euro
 - b) op variabele kredieten
672 040 441,26.-euro
- TOTAAL VAN DE UITGAVEN**
72 095 202 098,89.-euro

De ten laste van de begroting 2009 aangerekende betalingen waarvan bij toepassing van artikel 32 van de wet van 28 juni 1963, de verantwoording of de regularisatie naar een volgend jaar wordt verwezen, belopen 6 531 672 660,99.-euro

§ 3. Vaststelling van de vereffeningenkredieten

Art. 13

De kredieten geopend ten behoeve van de ministeriële departementen voor het begrotingsjaar 2009 belopen in totaal 75 442 283 006,11.-euro

Dit bedrag omvat:

- Limitatieve kredieten*
72 760 175 364,02.-euro
Variabele kredieten
2 682 107 642,09.-euro

Art. 14

Het bedrag van de voor het begrotingsjaar 2009 verleende kredieten wordt verminderd met:

1° naar het jaar 2010 over te dragen en te fusioneren variabele kredieten:
2 010 067 200,83.-euro

2° de aan het eind van het begrotingsjaar beschikbare limitatieve kredieten die te annuleren zijn:
1 337 013 706,39.-euro

§ 2. Fixation des dépenses
(Tableau A)

Art. 12

Les liquidations imputées à charge de l'année budgétaire 2009 sont arrêtées comme suit:

- a) sur crédits limitatifs
71 423 161 657,63.-euro
 - b) sur crédits variables
672 040 441,26.-euro
- TOTAL DES DEPENSES**
72 095 202 098,89.-euro

Les paiements imputés à charge du budget 2009 et dont la justification ou la régularisation est renvoyée à une année suivante en application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963 s'élèvent 6 531 672 660,99.-euro

§ 3. Fixation des crédits de liquidation

Art. 13

Les crédits ouverts aux départements ministériels pour l'année 2009 s'élèvent au total à 75 442 283 006,11.-euro

Ce montant comprend:

- Crédits limitatifs
72 760 175 364,02.-euro
Crédits variables
2 682 107 642,09.-euro

Art. 14

Le montant des crédits alloués pour l'année budgétaire 2009 est réduit:

1° des crédits variables à reporter à l'année 2010 et à fusionner:
2 010 067 200,83.-euro

2° des crédits limitatifs disponibles à la fin de l'année budgétaire et qui sont à annuler:
1 337 013 706,39.-euro

De overdrachten en annulaties van kredieten bedragen:

Limitatieve kredieten

1 337 013 706,39.-euro

Variabele kredieten

2 010 067 200,83.-euro

Totaal:

3 347 080 907,22.-euro

Art. 15

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2009 gedaan boven of buiten de kredieten worden aanvullende limitatieve kredieten toegekend voor een bedrag van 3 222 899,73. – euro

Art. 16

Ten gevolge van de bepalingen vervat in de artikelen 14, 15 en 16 worden de definitieve kredieten van het begrotingsjaar 2009 vastgesteld als volgt:

Limitatieve kredieten

71 423 161 657,63.-euro

Variabele kredieten

672 040 441,26.-euro

Totaal

72 095 202 098,89.-euro

§ 4. Vaststelling van het resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 2009 (Tabel C)

Art. 17

Het resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 2009 wordt definitief vastgesteld als volgt:

Totaal van de ontvangsten:

80 733 458 229,80.-euro

Totaal van de uitgaven (liquidations)

72 095 202 098,89.-euro

Ontvangstenexcedent voor het jaar 2009

8 638 256 130,91.-euro

Dit bedrag komt in mindering van het gecumuleerd tekort dat bestond bij het afsluiten van het begrotingsjaar 2008:

63 321 093 267,48.-euro

54 682 837 136,57.-euro

Les reports et les annulations de crédits se montent à:

Crédits limitatifs

1 337 013 706,39.-euro

Crédits variables

2 010 067 200,83.-euro

Total:

3 347 080 907,22.-euro

Art. 15

Pour couvrir les dépenses de l'année 2009 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts, des crédits complémentaires limitatifs sont alloués pour un montant de 3 222 899,73. – euro

Art. 16

Suite aux dispositions contenues dans les articles 14, 15 et 16, les crédits définitifs de l'année budgétaire 2009 sont fixés comme suit:

Crédits limitatifs

71 423 161 657,63.-euro

Crédits variables

672 040 441,26.-euro

Total

72 095 202 098,89.-euro

§ 4. Fixation du résultat général du budget de l'année budgétaire 2009 (Tableau C)

Art. 17

Le résultat général du budget de l'année budgétaire 2009 est définitivement arrêté comme suit:

Total des recettes (droits constatés)

80 733 458 229,80

Total des dépenses (liquidations)

72 095 202 098,89.-euro

Excédent de recettes pour l'année 2009

8 638 256 130,91.-euro

Ce montant vient en diminution du déficit cumulé existant à la clôture de l'année budgétaire 2008 soit:

63 321 093 267,48.-euro

54 682 837 136,57.-euro

Dit laatste bedrag zal naar de rekening van het begrotingsjaar 2010 worden overgedragen.

HOOFDSTUK III

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting van de speciale fondsen (Tabel F)

§ 1 Terugbetalings- en toewijzingsfondsen

Art. 18

De eindregeling van de begroting van de terugbetalings- en toewijzingsfondsen wordt voor het jaar 2009 vastgesteld als volgt:

1. Ontvangsten
69 342 354 349,76.-euro
2. Uitgaven
68 612 702 617,45.-euro
3. Ontvangstenexcedent:
729 651 732,31.-euro

Dit ontvangstenexcedent komt in meerdering van het overschat vastgesteld bij het afsluiten van het voorstaande begrotingsjaar, zijnde:

252 024 220,53.-euro

Het aldus bekomen eindresultaat, zijnde:
981 675 952,84.-euro

wordt overgedragen naar de rekening van het begrotingsjaar 2010.

§ 2 Staatsdiensten met afzonderlijk beheer (oud regime)

Art. 19

De eindregeling van de begrotingen van de staatsdiensten met afzonderlijk beheer wordt voor het jaar 2009 vastgesteld als volgt (oud regime):

1. Ontvangsten
18 678 650,42.-euro
2. Uitgaven
17 003 681,50.-euro
3. Ontvangstenexcedent:
1 674 968,92.-euro

Dit ontvangstenexcedent komt in meerdering van het overschat vastgesteld bij het afsluiten van het voorstaande begrotingsjaar, zijnde:

14 131 402,09.-euro

Ce dernier montant sera transféré au compte de l'année budgétaire 2010.

CHAPITRE III

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget des fonds spéciaux (Tableau F)

§ 1 Fonds de restitution et d'attribution

Art. 18

Le règlement définitif du budget des fonds de restitution et d'attribution de l'année 2009 est arrêté comme suit:

1. Recettes
69 342 354 349,76.-euro
2. Dépenses
68 612 702 617,45.-euro
3. Excédent des recettes:
729 651 732,31.-euro

Cet excédent de recettes vient en augmentation du solde existant à la clôture de l'année budgétaire précédente, soit:

252 024 220,53.-euro

Le résultat définitif ainsi obtenu, soit:
981 675 952,84.-euro

est transféré, au compte de l'année budgétaire 2010.

§ 2 Services de l'État à gestion séparée (ancien régime)

Art. 19

Le règlement définitif des budgets des services de l'État à gestion séparée de l'année 2009 est arrêté comme suit (ancien régime):

1. Recettes
18 678 650,42.-euro
2. Dépenses
17 003 681,50.-euro
3. Excédent des recettes:
1 674 968,92.-euro

Cet excédent de recettes vient en augmentation du solde existant à la clôture de l'année budgétaire précédente, soit:

14 131 402,09.-euro

Het aldus bekomen eindresultaat, zijnde:
15 806 371,01.-euro

wordt overgedragen naar de rekening van het begrotingsjaar 2010.

TITEL II

Jaarrekening van de diensten van algemeen bestuur van de Staat (fedcom-FOD's)

HOOFDSTUK I

Balans en resultatenrekening (Tabel D)

§ 1. Balans

Art. 20

Het algemeen totaal van het actief en het algemeen totaal van het passief voor het begrotingsjaar 2009 belopen in totaal 153 195 896,00.-euro

§ 2. Resultatenrekening

Art. 21

Het algemeen totaal van de kosten voor het begrotingsjaar 2009 beloopt in totaal 758 820 012,48.-euro

Dit bedrag omvat:

Courante kosten
695 506 223,90.-euro
Kapitaalkosten
219 724,00.-euro
Dotaties en terugnemingen
63 094 064,58.-euro

Het algemeen totaal van de opbrengsten voor het begrotingsjaar 2009 beloopt in totaal 38 270 530,60.-euro

Dit bedrag omvat:

Courante opbrengsten
38 270 530,60.-euro
Kapitaalopbrengsten
0,00.-euro

Le résultat définitif ainsi obtenu, soit:
15 806 371,01.-euro

est transféré, au compte de l'année budgétaire 2010.

TITRE II

*Comptes annuels des services d'administration générale de l'État
(SPF fedcom)*

CHAPITRE I

Billan et compte de résultats (Tableau D)

§ 1. Bilan

Art. 20

Le total général de l'actif et le total général du passif pour l'année budgétaire 2009 s'élèvent à la somme de 153 195 896,00.-euro

§ 2. Compte de résultats

Art. 21

Le total général des charges pour l'année budgétaire 2009 s'élève à la somme de 758 820 012,48.-euro

Ce montant comprend:

Charges courantes
695 506 223,90.-euro
Charges en capital
219 724,00.-euro
Affectations et prélèvements
63 094 064,58.-euro

Le total général des produits pour l'année budgétaire 2009 s'élève à la somme de 38 270 530,60.-euro

Ce montant comprend:

Produits courants
38 270 530,60.-euro
Produits en capital
0,00.-euro

HOOFDSTUK II

Samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen (Tabel E)

Art. 22

De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen geeft een totaal aan uitgaven (klasse 8) van 699 969 172,02. – euro en een totaal aan ontvangsten (klasse 9) van 135 195 656,74. – euro

TITEL III

Verrichtingen gedaan ter uitvoering van de begrotingen van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer (tabel G)

Begrotingsjaar 2003

Art. 23

De eindregeling van de begroting van het Muntfonds is voor het begrotingsjaar 2003 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

487 858 285,05.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2003 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

423 657 081,09.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal 477 566 458,79.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2003 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 5 701 343,98.-euro

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 59 610 721,68.-euro worden geannuleerd ten belope van 57 330 721,68.-euro en overgedragen ten belope van 2 280 000,00-euro.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2003 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 487 858 285,05.-euro

— uitgaven: 423 657 081,09.-euro

ontvangstenexcedent: 64 201 203,96.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het

CHAPITRE II

Compte de récapitulation des opérations budgétaires (Tableau E)

Art. 22

Le compte de récapitulation des opérations budgétaires affiche un total de 699 969 172,02. – euro en dépenses (classe 8) et de 135 195 656,74. – euro en recettes (classe 9)

TITRE III

Opérations effectuées en exécution des budgets des services de l'État à gestion séparée (tableau G)

Année budgétaire 2003

Art. 23

Le règlement définitif du budget du Fonds monétaire s'établit pour l'année budgétaire 2003 comme suit:

a) les recettes imputées:

487 858 285,05.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2003 s'élèvent au total à:

423 657 081,09.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 477 566 458,79.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2003 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 5 701 343,98.-euro.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 59 610 721,68.-euro sont annulés pour un montant de 57 330 721,68.-euro et reportés pour un montant de 2 280 000,00-euro.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2003 s'établit comme suit:

— recettes: 487 858 285,05.-euro

— dépenses: 423 657 081,09.-euro

excédent de recettes: 64 201 203,96.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion pré-

vorige beheersjaar, hetzij 29 540 746,68.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2003 brengt op 93 741 950,64.-euro.

Begrotingsjaar 2004

Art. 24

De eindregeling van de begroting van het Muntfonds is voor het begrotingsjaar 2004 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

422 164 666,91.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2004 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

410 848 222,52.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 430 512 172,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2004 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 16 473 722,57.-euro.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 36 137 672,05.-euro worden geannuleerd ten belope van 14 506 606,45.-euro en overgedragen ten belope van 21 631 065,60.-euro.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2004 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 422 164 666,91.-euro

— uitgaven: 410 848 222,52.-euro

Ontvangstenexcedent: 11 316 444,39.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 93 741 950,64.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2004 brengt op 105 058 395,03.-euro.

Art. 25

De eindregeling van de begroting van de SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten is voor het begrotingsjaar 2004 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

13 100 086,57.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2004 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

4 128 506,62.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 31 887 000,00.-euro

cédente, soit 29 540 746,68.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2003 à 93 741 950,64.-euro.

Année budgétaire 2004

Art. 24

Le règlement définitif du Fonds monétaire s'établit pour l'année budgétaire 2004 comme suit:

a) les recettes imputées:

422 164 666,91.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2004 s'élèvent au total à:

410 848 222,52.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 430 512 172,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2004 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 16 473 722,57.-euro.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 36 137 672,05.-euro sont annulés pour un montant de 14 506 606,45.-euro et reportés pour un montant de 21 631 065,60.-euro.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2004 s'établit comme suit:

— recettes: 422 164 666,91.-euro

— dépenses: 410 848 222,52.-euro

excédent de recettes: 11 316 444,39.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 93 741 950,64.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2004 à 105 058 395,03.-euro.

Art. 25

Le règlement définitif du budget du SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité s'établit pour l'année budgétaire 2004 comme suit:

a) les recettes imputées:

13 100 086,57.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2004 s'élèvent au total à:

4 128 506,62.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 31 887 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2004 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 27 758 493,38.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2004 worden vastgesteld als volgt:

- ontvangsten: 13 100 086,57.-euro
- uitgaven: 4 128 506,62.-euro

ontvangstenexcedent: 8 971 579,95.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 0,00.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2004 brengt op 8 971 579,95.-euro.

Art. 26

De eindregeling van de begroting van de Koninklijke Bibliotheek van België is voor het begrotingsjaar 2004 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

6 824 575,63.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2004 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

6 292 991,75.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 6 368 552,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2004 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 75 560,25.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2004 worden vastgesteld als volgt:

- ontvangsten: 6 824 575,63.-euro
- uitgaven: 6 292 991,75.-euro

ontvangstenexcedent: 531 583,88.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 158 914,16.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2004 brengt op 4 690 498,04.-euro.

Pour couvrir les dépenses de l'année 2004 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 27 758 493,38.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2004 s'établit comme suit:

- recettes: 13 100 086,57.-euro
- dépenses: 4 128 506,62.-euro

excédent de recettes: 8 971 579,95.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 0,00.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2004 à 8 971 579,95.-euro.

Art. 26

Le règlement définitif du budget de la Bibliothèque Royale de Belgique s'établit pour l'année budgétaire 2004 comme suit:

a) les recettes imputées:

6 824 575,63.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2004 s'élèvent au total à:

6 292 991,75.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à: 6 368 552,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2004 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 75 560,25.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2004 s'établit comme suit:

- recettes: 6 824 575,63.-euro
- dépenses: 6 292 991,75.-euro

excédent de recettes: 531 583,88.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 158 914,16.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2004 à 4 690 498,04.-euro.

Art. 27

De eindregeling van de begroting van het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatriomonium is voor het begrotingsjaar 2004 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

2 294 301,71.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2004 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

2 535 958,59.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 1 753 795,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2004 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 782 163,59.-euro.

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2004 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 2 294 301,71.-euro

— uitgaven: 2 535 958,59.-euro

uitgavenexcedent: 241 656,88.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 1 896 929,36.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2004 brengt op 1 655 272,48.-euro.

Art. 28

De eindregeling van het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de provinciën is voor het begrotingsjaar 2004 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

5 111 651,46.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2004 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

4 684 964,70.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 5 263 544,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2004 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 578 579,30.-euro worden geannuleerd.

Art. 27

Le règlement définitif du budget de l’Institut Royal du Patrimoine artistique s’établit pour l’année budgétaire 2004 comme suit:

a) les recettes imputées:

2 294 301,71.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l’année budgétaire 2004 s’élèvent au total à:

2 535 958,59.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s’élèvent au total à: 1 753 795,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l’année 2004 effectuées au-delà ou en l’absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 782 163,59.-euro.

Il n’y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l’année 2004 s’établit comme suit:

— recettes: 2 294 301,71.-euro

— dépenses: 2 535 958,59.-euro

excédent de dépenses: 241 656,88.-euro

lequel, si l’on tient compte de l’excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l’année de gestion précédente, soit 1 896 929,36.-euro, porte l’excédent des recettes au 31 décembre 2004 à 1 655 272,48.-euro.

Art. 28

Le règlement définitif du budget des Archives Générales du Royaume et des Archives de l’État dans les provinces s’établit pour l’année budgétaire 2004 comme suit:

a) les recettes imputées:

5 111 651,46.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l’année budgétaire 2004 s’élèvent au total à:

4 684 964,70.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s’élèvent au total à: 5 263 544,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l’année 2004 effectuées au-delà ou en l’absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 578 579,30.-euro sont annulés.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2004 worden vastgesteld als volgt:

- ontvangsten: 5 111 651,46.-euro
- uitgaven: 4 684 964,70.-euro

ontvangstenexcedent: 426 686,76.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 288 182,78.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2004 brengt op 4 714 869,54.-euro.

Begrotungsjaar 2005

Art. 29

De eindregeling van de begroting van de SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten is voor het begrotungsjaar 2005 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

68 873 388,10.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotungsjaar 2005 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

52 262 628,87.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 55 082 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotungsjaar 2005 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 220,00.-euro.

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2005 worden vastgesteld als volgt:

- ontvangsten: 68 873 388,10.-euro
- uitgaven: 52 262 628,87.-euro

ontvangstenexcedent: 16 610 759,23.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 8 971 579,95.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2005 brengt op 25 582 339,18.-euro.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2004 s'établit comme suit:

- recettes: 5 111 651,46.-euro
- dépenses: 4 684 964,70.-euro

excédent de recettes: 426 686,76.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 288 182,78.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2004 à 4 714 869,54.-euro.

Année budgétaire 2005

Art. 29

Le règlement définitif du budget du SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité s'établit pour l'année budgétaire 2005 comme suit:

a) les recettes imputées:

68 873 388,10.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2005 s'élèvent au total à:

52 262 628,87.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 55 082 000,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2005 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 220,00.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2005 s'établit comme suit:

- recettes: 68 873 388,10.-euro
- dépenses: 52 262 628,87.-euro

excédent de recettes: 16 610 759,23.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 8 971 579,95.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2005 à 25 582 339,18.-euro.

Art. 30

De eindregeling van de begroting van het Muntfonds is voor het begrotingsjaar 2005 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

542 137 723,06.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2005 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

539 321 065,87.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 686 894 295,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2005 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 147 573 229,73.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2005 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 542 137 723,06.-euro

— uitgaven: 539 321 065,87.-euro

ontvangstenexcedent: 2 816 657,19.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 105 058 395,03.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2005 brengt op 107 875 052,22.-euro.

Art. 31

De eindregeling van de begroting van de Koninklijke Bibliotheek van België is voor het begrotingsjaar 2005 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

6 921 653,16.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2005 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

7 060 390,98.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 6 513 806,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2005 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 546 584,98.-euro

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

Art. 30

Le règlement définitif du budget du Fonds monétaire s'établit pour l'année budgétaire 2005 comme suit:

a) les recettes imputées:

542 137 723,06.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2005 s'élèvent au total à:

539 321 065,87.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 686 894 295,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2005 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 147 573 229,73.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2005 s'établit comme suit:

— recettes: 542 137 723,06.-euro

— dépenses: 539 321 065,87.-euro

excédent de recettes: 2 816 657,19.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 105 058 395,03.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2005 à 107 875 052,22.-euro.

Art. 31

Le règlement définitif du budget de la Bibliothèque Royale de Belgique s'établit pour l'année budgétaire 2005 comme suit:

a) les recettes imputées:

6 921 653,16.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2005 s'élèvent au total à:

7 060 390,98.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 6 513 806,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2005 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 546 584,98.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2005 worden vastgesteld als volgt:

- ontvangsten: 6 921 653,16.-euro
- uitgaven: 7 060 390,98.-euro

uitgavenexcedent: 138 737,82.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 690 498,04.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2005 brengt op 4 551 760,22.-euro.

Art. 32

De eindregeling van de begroting van het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatriamonium is voor het begrotingsjaar 2005 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

2 235 884,84.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2005 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

2 335 340,68.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 2 009 768,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2005 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 325 572,68.-euro

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2005 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 2 235 884,84.-euro

— uitgaven: 2 335 340,68.-euro

uitgavenexcedent: 99 455,84.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 1 655 272,48.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2005 brengt op 1 555 816,64.-euro.

Art. 33

De eindregeling van de begroting van het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de provinciën is voor het begrotingsjaar 2005 vastgesteld als volgt:

Le résultat définitif du budget de l'année 2005 s'établit comme suit:

- recettes: 6 921 653,16.-euro
- dépenses: 7 060 390,98.-euro

excédent de dépenses: 138 737,82.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 690 498,04.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2005 à 4 551 760,22.-euro.

Art. 32

Le règlement définitif du budget de l'Institut Royal du Patrimoine artistique s'établit pour l'année budgétaire 2005 comme suit:

a) les recettes imputées:

2 235 884,84.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2005 s'élèvent au total à:

2 335 340,68.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 2 009 768,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2005 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 325 572,68.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2005 s'établit comme suit:

— recettes: 2 235 884,84.-euro

— dépenses: 2 335 340,68.-euro

excédent de dépenses: 99 455,84.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 1 655 272,48.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2005 à 1 555 816,64.-euro.

Art. 33

Le règlement définitif du budget des Archives générales du Royaume et des Archives de l'État dans les provinces s'établit pour l'année budgétaire 2005 comme suit:

a) de aangerekende ontvangsten:
5 558 608,77.-euro
b) de uitgaven:
De tijdens het begrotingsjaar 2005 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
5 072 237,63.-euro
c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 5 286 248,00.-euro
Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2005 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.
De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 214 010,37.-euro worden geannuleerd.
d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2005 worden vastgesteld als volgt:
— ontvangsten: 5 558 608,77.-euro
— uitgaven: 5 072 237,63.-euro

ontvangstenexcedent: 486 371,14.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 714 869,54.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2005 brengt op 5 201 240,68.-euro.

Begrotingsjaar 2006

Art. 34

De eindregeling van de begroting van Fed+ is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:
317 183,78.-euro
b) de uitgaven:
De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
234 162,73.-euro
c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 267 000,00.-euro
Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 72 300,54.-euro
De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 105 137,81.-euro worden geannuleerd.
d) Uitslag van de begroting:

a) les recettes imputées:
5 558 608,77.-euro
b) les dépenses:
Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2005 s'élèvent au total à:
5 072 237,63.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 5 286 248,00.-euro
Pour couvrir les dépenses de l'année 2005 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.
Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 214 010,37.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2005 s'établit comme suit:
— recettes: 5 558 608,77.-euro
— dépenses: 5 072 237,63.-euro

excédent de recettes: 486 371,14.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 714 869,54.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2005 à 5 201 240,68.-euro.

Année budgétaire 2006

Art. 34

Le règlement définitif du budget de Fed+ s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:
317 183,78.-euro
b) les dépenses:
Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:
234 162,73.-euro
c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 267 000,00.-euro
Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 72 300,54.-euro.
Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 105 137,81.-euro sont annulés.
d) Résultat du budget:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

- ontvangsten: 317 183,78.-euro
- uitgaven: 234 162,73.-euro

ontvangstenexcedent: 83 021,05.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 112 019,26.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2006 brengt op 195 040,31.-euro.

Art. 35

De eindregeling van de begroting van de Regie voor gevangenisarbeid is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

14 770 265,61.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

15 182 356,94.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 15 850 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 667 643,06.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

- ontvangsten: 14 770 265,61.-euro
- uitgaven: 15 182 356,94.-euro

uitgavenexcedent: 412 091,33.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 8 975 314,76.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2006 brengt op 8 563 223,43.-euro.

Art. 36

De eindregeling van de begroting van de SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

41 721 000,00.-euro

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

- recettes: 317 183,78.-euro
- dépenses: 234 162,73.-euro

excédent de recettes: 83 021,05.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 112 019,26.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 195 040,31.-euro.

Art. 35

Le règlement définitif du budget de la Régie du travail pénitentiaire s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

14 770 265,61.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:

15 182 356,94.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 15 850 000,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 667 643,06.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

- recettes: 14 770 265,61.-euro

- dépenses: 15 182 356,94.-euro

excédent de dépenses: 412 091,33.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 8 975 314,76.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 8 563 223,43.-euro.

Art. 36

Le règlement définitif du budget du SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

41 721 000,00.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

42 267 000,00.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 45 701 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 3 434 000,00.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 41 721 000,00.-euro
— uitgaven: 42 267 000,00.-euro

uitgavenexcedent: 546 000,00.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangst op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 25 582 339,18.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2006 brengt op 25 036 339,18.-euro.

Art. 37

De eindregeling van de begroting van het Muntfonds is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangst:

190 095 480,54.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

198 433 930,08.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 499 103 827,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 1 740 048,17.-euro

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 302 409 945,09.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 190 095 480,54.-euro
— uitgaven: 198 433 930,08.-euro

uitgavenexcedent: 8 338 449,54.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:

42 267 000,00.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 45 701 000,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 3 434 000,00.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

— recettes: 41 721 000,00.-euro
— dépenses: 42 267 000,00.-euro

excédent de dépenses: 546 000,00.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 25 582 339,18.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 25 036 339,18.-euro.

Art. 37

Le règlement définitif du budget du Fonds monétaire s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

190 095 480,54.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:

198 433 930,08.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 499 103 827,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 1 740 048,17.-euro.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 302 409 945,09.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

— recettes: 190 095 480,54.-euro
— dépenses: 198 433 930,08.-euro

excédent de dépenses: 8 338 449,54.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 107 875 052,22.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2006 brengt op 99 536 602,68.-euro.

Art. 38

De eindregeling van de begroting van de Koninklijke Bibliotheek van België is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

6 862 107,40.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

7 071 172,60.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 6 707 933,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 363 239,60.-euro

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 6 862 107,40.-euro

— uitgaven: 7 071 172,60.-euro

uitgavenexcedent: 209 065,20.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 551 760,22.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2006 brengt op 4 342 695,02.-euro.

Art. 39

De eindregeling van de begroting van het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

2 627 119,94.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

2 611 792,35.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 1 838 584,00.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 107 875 052,22.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 99 536 602,68.-euro.

Art. 38

Le règlement définitif du budget de la Bibliothèque Royale de Belgique s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

6 862 107,40.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:

7 071 172,60.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 6 707 933,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 363 239,60.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

— recettes: 6 862 107,40.-euro

— dépenses: 7 071 172,60.-euro

excédent de dépenses: 209 065,20.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 551 760,22.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 4 342 695,02.-euro.

Art. 39

Le règlement définitif du budget de l'Institut Royal du Patrimoine artistique s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

2 627 119,94.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:

2 611 792,35.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 1 838 584,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 773 208,35.-euro

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 2 627 119,94.-euro
— uitgaven: 2 611 792,35.-euro

ontvangstenexcedent: 15 327,59.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 1 555 816,64.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2006 brengt op 1 571 144,23.-euro.

Art. 40

De eindregeling van de begroting van het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de provinciën is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

5 648 003,95.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

5 890 342,15.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 5 340 225,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 550 117,15.-euro

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 5 648 003,95.-euro
— uitgaven: 5 890 342,15.-euro

uitgavenexcedent: 242 338,20.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 773 208,35.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

— recettes: 2 627 119,94.-euro
— dépenses: 2 611 792,35.-euro

excédent de recettes: 15 327,59.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 1 555 816,64.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 1 571 144,23.-euro.

Art. 40

Le règlement définitif du budget des archives générales de du Royaume et les archives de l'État dans les provinces s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

5 648 003,95.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:

5 890 342,15.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 5 340 225,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 550 117,15.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

— recettes: 5 648 003,95.-euro
— dépenses: 5 890 342,15.-euro

excédent de dépenses: 242 338,20.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion pré-

vorige beheersjaar, hetzij 5 201 240,68.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2006 brengt op 4 958 902,48.-euro.

Art. 41

De eindregeling van de begroting van het Studie- en Documentatiecentrum "Oorlog en Hedendaagse Maatschappij" is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

1 643 633,40.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

1 809 834,58.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 1 670 299,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 139 535,58.-euro

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 1 643 633,40.-euro

— uitgaven: 1 809 834,58.-euro

uitgavenexcedent: 166 201,18.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 556 413,03.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2006 brengt op 390 211,85.-euro.

Art. 42

De eindregeling van de begroting van de DWTI is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

927 941,66.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

802 386,98.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 723 000,00.-euro

cédente, soit 5 201 240,68.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 4 958 902,48.-euro.

Art. 41

Le règlement définitif du budget du Centre d'études et de documentation "guerre et sociétés contemporaines" s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

1 643 633,40.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:

1 809 834,58.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 1 670 299,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 139 535,58.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

— recettes: 1 643 633,40.-euro

— dépenses: 1 809 834,58.-euro

excédent de dépenses: 166 201,18.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 556 413,03.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 390 211,85.-euro.

Art. 42

Le règlement définitif du budget du SIST s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

927 941,66.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:

802 386,98.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 723 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 79 386,98.-euro

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 1 643 633,40.-euro

— uitgaven: 802 386,98.-euro

ontvangstenexcedent: 125 554,68.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 1 100 247,59.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2006 brengt op 1 225 802,27.-euro.

Art. 43

De eindregeling van de begroting van Belnet is voor het begrotingsjaar 2006 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

12 289 551,83.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2006 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

10 376 463,50.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 23 927 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2006 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 13 550 536,50.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2006 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 12 289 551,83.-euro

— uitgaven: 10 376 463,50.-euro

ontvangstenexcedent: 1 913 088,33.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 12 302 564,56.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2006 brengt op 14 215 652,89.-euro.

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 79 386,98.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

— recettes: 1 643 633,40.-euro

— dépenses: 802 386,98.-euro

excédent de recettes: 125 554,68.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 1 100 247,59.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 1 225 802,27.-euro.

Art. 43

Le règlement définitif du budget de Belnet s'établit pour l'année budgétaire 2006 comme suit:

a) les recettes imputées:

12 289 551,83.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2006 s'élèvent au total à:

10 376 463,50.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 23 927 000,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2006 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 13 550 536,50.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2006 s'établit comme suit:

— recettes: 12 289 551,83.-euro

— dépenses: 10 376 463,50.-euro

excédent de recettes: 1 913 088,33.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 12 302 564,56.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2006 à 14 215 652,89.-euro.

Begrotingsjaar 2007**Art. 44**

De eindregeling van de begroting van Fed+ is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

459 457,92.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

410 957,73.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 372 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 105 000,07.-euro

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 66 042,34.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2007 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 459 457,92.-euro

— uitgaven: 410 957,73.-euro

ontvangstenexcedent: 48 500,19.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 195 040,31.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 243 540,50.-euro.

Art. 45

De eindregeling van de begroting van de SDAB belast met het beheer van de identiteitskaarten is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

49 255 000,00.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

54 787 000,00.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 53 497 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 1 290 000,00.-euro

Année budgétaire 2007**Art. 44**

Le règlement définitif du budget de Fed+ s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:

459 457,92.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

410 957,73.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 372 000,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 105 000,07.-euro.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 66 042,34.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2007 s'établit comme suit:

— recettes: 459 457,92.-euro

— dépenses: 410 957,73.-euro

excédent de recettes: 48 500,19.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 195 040,31.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 243 540,50.-euro.

Art. 45

Le règlement définitif du budget du SEGS chargé de la gestion des cartes d'identité s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:

49 255 000,00.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

54 787 000,00.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 53 497 000,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 1 290 000,00.-euro.

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2007 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 49 255 000,00.-euro

— uitgaven: 54 787 000,00.-euro

uitgavenexcedent: 5 532 000,00.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 25 036 339,18.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 19 504 339,18.-euro.

Art. 46

De eindregeling van de begroting van het Muntfonds is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

267 082 964,74.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

288 906 343,21.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 354 249 596,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 7 850 060,62.-euro

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 73 193 313,41.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2007 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 267 082 964,74.-euro

— uitgaven: 288 906 343,21.-euro

uitgavenexcedent: 21 823 378,47.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 99 536 602,68.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 77 713 224,21.-euro.

Art. 47

De eindregeling van de begroting van de Koninklijke Bibliotheek van België is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2007 s'établit comme suit:

— recettes: 49 255 000,00.-euro

— dépenses: 54 787 000,00.-euro

excédent de dépenses: 5 532 000,00.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 25 036 339,18.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 19 504 339,18.-euro.

Art. 46

Le règlement définitif du budget du fonds Monétaire s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:

267 082 964,74.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

288 906 343,21.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 354 249 596,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 7 850 060,62.-euro.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 73 193 313,41.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2007 s'établit comme suit:

— recettes: 267 082 964,74.-euro

— dépenses: 288 906 343,21.-euro

excédent de dépenses: 21 823 378,47.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 99 536 602,68.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 77 713 224,21.-euro.

Art. 47

Le règlement définitif du budget de la Bibliothèque Royale de Belgique s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) de aangerekende ontvangsten:

8 627 486,51.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

8 240 187,66.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 8 122 332,16.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 177 855,50.-euro

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2007 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 8 627 486,51.-euro

— uitgaven: 8 240 187,66.-euro

ontvangstenexcedent: 387 298,85.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 342 695,02.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 4 729 993,87.-euro.

Art. 48

De eindregeling van de begroting van het Koninklijk Instituut voor het Kunstopatrimonium is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

3 204 665,23.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

2 647 791,19.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 2 161 365,48.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 486 425,71.-euro

Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.

d) Uitslag van de begroting:

a) les recettes imputées:

8 627 486,51.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

8 240 187,66.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 8 122 332,16.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 177 855,50.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2007 s'établit comme suit:

— recettes: 8 627 486,51.-euro

— dépenses: 8 240 187,66.-euro

excédent de recettes 387 298,85.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 342 695,02.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 4 729 993,87.-euro.

Art. 48

Le règlement définitif du budget de l'Institut Royal du Patrimoine artistique s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:

3 204 665,23.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

2 647 791,19.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 2 161 365,48.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 486 425,71.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2007 worden vastgesteld als volgt:

- ontvangsten: 3 204 665,23.-euro
- uitgaven: 2 647 791,19.-euro

ontvangstenexcedent: 556 874,04.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 1 571 144,23.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 2 128 018,27.-euro.

Art. 49

De eindregeling van de begroting van het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de provinciën is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

7 023 658,95.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

5 811 908,75.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 6 307 937,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 496 028,25.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2007 worden vastgesteld als volgt:

- ontvangsten: 7 023 658,95.-euro
- uitgaven: 5 811 908,75.-euro

ontvangstenexcedent: 1 211 750,20.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 4 958 902,48.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 6 170 652,68.-euro.

Art. 50

De eindregeling van de begroting van het Studie- en Documentatiecentrum "oorlog en hedendaagse maatschappij" is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

Le résultat définitif du budget de l'année 2007 s'établit comme suit:

- recettes: 3 204 665,23.-euro
- dépenses: 2 647 791,19.-euro

excédent de recettes 556 874,04.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 1 571 144,23.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 2 128 018,27.-euro.

Art. 49

Le règlement définitif du budget des Archives générales du Royaume et des Archives de l'État dans les provinces s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:

7 023 658,95.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

5 811 908,75.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 6 307 937,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 496 028,25.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2007 s'établit comme suit:

- recettes: 7 023 658,95.-euro
- dépenses: 5 811 908,75.-euro

excédent de recettes 1 211 750,20.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 4 958 902,48.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 6 170 652,68.-euro.

Art. 50

Le règlement définitif du budget du Centre d'étude "guerre et société contemporaine" s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) de aangerekende ontvangsten:
1 907 257,06.-euro
b) de uitgaven:
De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
2 008 069,21.-euro
c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 1 503 336,77.-euro
Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 504 732,44.-euro
Er zijn geen betalingskredieten die de uitgaven overtreffen.
d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2007 worden vastgesteld als volgt:
— ontvangsten: 1 907 257,06.-euro
— uitgaven: 2 008 069,21.-euro

uitgavenexcedent: 100 812,15.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 390 211,85.-euro, het ontvangerexcedent op 31 december 2007 brengt op 289 399,70.-euro.

Art. 51

De eindregeling van de begroting van de DWI is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:
a) de aangerekende ontvangsten:
932 849,65.-euro
b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:
1 001 969,08.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 1 005 000,00.-euro
Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 3 030,92.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2007 worden vastgesteld als volgt:
— ontvangsten: 932 849,65.-euro
— uitgaven: 1 001 969,08.-euro

uitgavenexcedent: 69 119,43.-euro

a) les recettes imputées:
1 907 257,06.-euro
b) les dépenses:
Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:
2 008 069,21.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 1 503 336,77.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 504 732,44.-euro.

Il n'y a pas de crédits de paiement excédant les dépenses.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2007 s'établit comme suit:

— recettes: 1 907 257,06.-euro
— dépenses: 2 008 069,21.-euro

excédent de dépenses 100 812,15.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 390 211,85.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 289 399,70.-euro.

Art. 51

Le règlement définitif du budget du SIST s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:
932 849,65.-euro
b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:
1 001 969,08.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 1 005 000,00.-euro
Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 3 030,92.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2007 s'établit comme suit:

— recettes: 932 849,65.-euro
— dépenses: 1 001 969,08.-euro

excédent de dépenses 69 119,43.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 1 225 802,27.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 1 156 682,84.-euro.

Art. 52

De eindregeling van de begroting van Belnet is voor het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

11 380 519,72.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

17 508 882,43.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 22 318 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 4 809 117,57.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2007 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 11 380 519,72.-euro

— uitgaven: 17 508 882,43.-euro

uitgavenexcedent: 6 128 362,71.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 14 215 652,89.-euro, het ontvangstenexcedent op 31 december 2007 brengt op 8 087 290,18.-euro.

Begrotingsjaar 2008

Art. 53

De eindregeling van de begroting van Fed+ is voor het begrotingsjaar 2008 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

410 707,59.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2008 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

321 857,52.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 1 225 802,27.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 1 156 682,84.-euro.

Art. 52

Le règlement définitif du budget de Belnet s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit:

a) les recettes imputées:

11 380 519,72.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

17 508 882,43.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 22 318 000,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 4 809 117,57.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2007 s'établit comme suit:

— recettes: 11 380 519,72.-euro

— dépenses: 17 508 882,43.-euro

excédent de dépenses 6 128 362,71.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 14 215 652,89.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2007 à 8 087 290,18.-euro.

Année budgétaire 2008

Art. 53

Le règlement définitif du budget de Fed+ s'établit pour l'année budgétaire 2008 comme suit:

a) les recettes imputées:

410 707,59.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2008 s'élèvent au total à:

321 857,52.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 383 000,00.-euro

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2008 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 61 142,48.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2008 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 410 707,59.-euro

— uitgaven: 321 857,52.-euro

ontvangstenexcedent: 88 850,07.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 243 540,50.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2008 brengt op 332 390,57.-euro.

Art. 54

De eindregeling van de begroting van het Koninklijk Legermuseum is voor het begrotingsjaar 2008 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

3 557 958,10.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2008 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

2 717 869,34.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 4 517 250,00.-euro.

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2008 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 1 799 380,66.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2008 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 3 557 958,10.-euro

— uitgaven: 2 717 869,34.-euro

ontvangstenexcedent: 840 088,76.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 3 390 204,90.-euro, het

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 383 000,00.-euro

Pour couvrir les dépenses de l'année 2008 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 61 142,48.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2008 s'établit comme suit:

— recettes: 410 707,59.-euro

— dépenses: 321 857,52.-euro

excédent de recettes: 88 850,07.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 243 540,50.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2008 à 332 390,57.-euro.

Art. 54

Le règlement définitif du budget du Musée Royal de l'Armée s'établit pour l'année budgétaire 2008 comme suit:

a) les recettes imputées:

3 557 958,10.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2008 s'élèvent au total à:

2 717 869,34.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 4 517 250,00.-euro.

Pour couvrir les dépenses de l'année 2008 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 1 799 380,66.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2008 s'établit comme suit:

— recettes: 3 557 958,10.-euro

— dépenses: 2 717 869,34.-euro

excédent de recettes: 840 088,76.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 3 390 204,90.-euro, porte l'excédent des

ontvangstenexcedent op 31 december 2008 brengt op 4 230 293,66.-euro.

Art. 55

De eindregeling van de begroting van de Restauratie- en hoteldienst van Defensie is voor het begrotingsjaar 2008 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

27 285 414,08.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2007 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

26 009 644,16.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 28 700 000,00.-euro.

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2008 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden geen aanvullende kredieten toegekend.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 2 690 355,84.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2008 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 27 285 414,08.-euro

— uitgaven: 26 009 644,16.-euro

ontvangstenexcedent: 1 275 769,92.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 10 730 212,50.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2008 brengt op 12 005 982,42.-euro.

Art. 56

De eindregeling van de begroting van het Muntfonds is voor het begrotingsjaar 2008 vastgesteld als volgt:

a) de aangerekende ontvangsten:

190 775 841,34.-euro

b) de uitgaven:

De tijdens het begrotingsjaar 2008 aangerekende verrichtingen belopen in totaal:

189 564 121,88.-euro

c) De kredieten toegekend bij de begrotingswetten belopen in totaal: 202 173 792,00.-euro.

Tot dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2008 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken

recettes au 31 décembre 2008 à 4 230 293,66.-euro.

Art. 55

Le règlement définitif du budget du Service de restauration et d'hôtellerie de la Défense s'établit pour l'année budgétaire 2008 comme suit:

a) les recettes imputées:

27 285 414,08.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à:

26 009 644,16.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 28 700 000,00.-euro.

Pour couvrir les dépenses de l'année 2008 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires ne sont pas alloués.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 2 690 355,84.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2008 s'établit comme suit:

— recettes: 27 285 414,08.-euro

— dépenses: 26 009 644,16.-euro

excédent de recettes: 1 275 769,92.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 10 730 212,50.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2008 à 12 005 982,42.-euro.

Art. 56

Le règlement définitif du budget du Fonds monétaire s'établit pour l'année budgétaire 2008 comme suit:

a) les recettes imputées:

190 775 841,34.-euro

b) les dépenses:

Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2008 s'élèvent au total à:

189 564 121,88.-euro

c) Les crédits alloués par les lois budgétaires s'élèvent au total à 202 173 792,00.-euro.

Pour couvrir les dépenses de l'année 2008 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour

voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 2 721 752,34.-euro

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge 15 331 422,46.-euro worden geannuleerd.

d) Uitslag van de begroting:

De eindcijfers van de begroting voor het jaar 2008 worden vastgesteld als volgt:

— ontvangsten: 190 775 841,34.-euro
 — uitgaven: 189 564 121,88.-euro

 ontvangstexcedent: 1 211 719,46.-euro

dat, gevoegd bij het excedent van de ontvangsten op de uitgaven, vastgesteld bij het afsluiten van het vorige beheersjaar, hetzij 77 713 224,21.-euro, het ontvangstexcedent op 31 december 2008 brengt op 78 924 943,67.-euro.

Brussel, 19 november 2015

*De voorzitter van de Kamer
 van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
 van volksvertegenwoordigers,*

le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués pour un montant de 2 721 752,34.-euro.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 15 331 422,46.-euro sont annulés.

d) Résultat du budget:

Le résultat définitif du budget de l'année 2008 s'établit comme suit:

— recettes: 190 775 841,34.-euro
 — dépenses: 189 564 121,88.-euro

 excédent de recettes: 1 211 719,46.-euro

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses à la clôture de l'année de gestion précédente, soit 77 713 224,21.-euro, porte l'excédent des recettes au 31 décembre 2008 à 78 924 943,67.-euro.

Bruxelles, le 19 novembre 2015

*Le président de la Chambre
 des représentants,*

Siegfried BRACKE

*La greffière de la Chambre
 des représentants,*

Emma DE PRINS

BIJLAGEN

- Tabel A Vastleggingen en vereffeningen
Tabel B Ontvangsten
Tabel C Rekening van de begroting 2009 – samenvatting
Tabel D Balans en resultatenrekening
Tabel E Samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen
Tabel F Speciale fondsen
Tabel G Staatsdiensten met afzonderlijk beheer

ANNEXES

- Tableau A Engagements et liquidations
Tableau B Recettes
Tableau C Compte du budget 2009 – récapitulation
Tableau D Bilan et compte de résultats
Tableau E Compte de récapitulation des opérations budgétaires
Tableau F Fonds spéciaux
Tableau G Services de l'État à gestion séparée

TABEL A

VASTLEGGINGEN & VEREFFENINGEN BEGROTINGSJAAR 2009

ENGAGEMENTS & LIQUIDATIONS ANNEE BUDGETAIRE 2009

Verwijzing : 167 ste Boek van het Rekenhof
Référence : 167 ème Cahier de la Cour des comptes

		Vastleggingen - Engagements	Vereffeningen - Liquidations
Limitatieve kredieten - Crédits limitatifs	Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement	Aangerekende Vastleggingen - Engagements imputés	Verschil tussen de beschikbare vastleggingskredieten en de aangerekende vastleggingen - Différence entre les crédits d'engagement disponibles et les engagements
			Vereffeningenkredieten - Crédits de liquidation
			Aangerekende Vereffeningen - Liquidations imputées

72.450.096.987,22	71.162.563.610,98	1.287.533.376,24	72.760.175.364,02
			71.423.161.657,63

		Vastleggingen - Engagements	Vereffeningen - Liquidations
Variabele kredieten - Crédits variables	Vastleggingskredieten en vastleggingsmachtigingen - Crédits d'engagement et autorisations d'engagement	Aangerekende Vastleggingen - Engagements imputés	Verschil tussen de beschikbare vastleggingskredieten / vastleggingsmachtigingen en de aangerekende vastleggingen - Différence entre les crédits d'engagement / autorisations d'engagement disponibles et les engagements
			Vereffeningenkredieten - Crédits de liquidation
			Aangerekende Vereffeningen - Liquidations imputées

2.342.631.412,56	754.461.481,18	1.588.169.931,38	2.682.107.642,09
			672.040.441,26

TABEL B

ONTVANGSTEN - BEGROTINGSJAAR 2009
RECETTES - ANNEE BUDGETTAIRE 2009

Verwijzing : 167 ste Boek van het Rekenhof
Référence : 167 ème Cahier de la Cour des comptes

Aard van de ontvangsten Nature des recettes	Ramingen van de vastgestelde rechten van het begrotingsjaar Prévisions des droits constatés de l'année budgétaire	Vastgestelde rechten van het begrotingsjaar Droits constatés de l'année budgétaire	Geïnde bedragen Montants perçus	Verschil tussen vastgestelde rechten en ramingen Différence entre les montants perçus et les prévisions
1. Lopende ontvangsten - Recettes courantes				
<i>A. Fiscale ontvangsten - Recettes fiscales</i>				
<i>B. Niet-fiscale ontvangsten - Recettes non fiscales</i>				
1. Financiën - Finances	32.914.465.000,00	32.914.633.542,64	32.750.870.262,35	3.926.831.457,36
2. Andere departementen - Autres départements	2.594.479.000,00	3.060.270.200,02	3.055.650.631,99	-465.791.200,02
Totalen 1 en 2 - Totaux 1 et 2	1.240.743.000,00	958.718.811,11	923.916.967,07	34.801.844,04
Totalen lopende ontvangsten - Totaux recettes courantes	3.835.222.000,00	4.018.989.011,13	3.979.567.599,06	-144.345.599,06
	40.676.687.000,00	36.933.622.553,77	36.730.437.861,41	3.743.064.446,23
2. Kapitaalontvangsten - Recettes de capital				
<i>A. Fiscale ontvangsten - Recettes fiscales</i>				
<i>B. Niet-fiscale ontvangsten - Recettes non fiscales</i>				
1. Financiën - Finances	0,00	0,00	0,00	0,00
2. Andere departementen - Autres départements	1.070.647.000,00	4.959.530.298,46	4.959.363.559,52	-3.888.883.298,46
Totalen 1 en 2 - Totaux 1 et 2	103.276.000,00	156.917.565,10	42.517.747,90	-53.641.565,10
Totalen kapitaalontvangsten - Totaux recettes de capital	1.173.923.000,00	5.116.447.863,56	5.001.881.307,42	-3.942.524.863,56
3. Opbrengst der leningen - Produit des emprunts	1.173.923.000,00	5.116.447.863,56	5.001.881.307,42	-3.942.524.863,56
ALGEMEEN TOTAAL - TOTAL GENERAL	76.103.110.000,00	81.051.209.478,30	80.733.458.229,80	-4.948.099.478,30

TABLEAU B

TABLEAU D

BALANS EN RESULTATENREKENING

BILAN ET COMPTE DE RESULTATS

TABEL D

Verwijzing : 167 ste Boek van het Rekenhof
Référence : 167 ème Cahier de la Cour des comptes

A. Bilan

Actif	Année en cours Huidig jaar	Année antérieure Vorig jaar	Actief
Actifs immobilisés	13.410.450,72		Vaste activa
Créances à plus d'un an d'échéance	0,00		Vorderungen op meer dan één jaar
Stocks de fabrication et autres stocks	11.701.105,71		Voorraden voor bewerking en andere voorraden
Créances à un an au plus d'échéance	128.126.947,79		Vorderungen op ten hoogste één jaar
Placements financiers à un an au plus d'échéance - disponible financier - actions et parts et leurs instruments financiers dérivés	-41.158,63		Financiële beleggingen op ten hoogste één jaar - financiële liquiditeiten - aandelen en deelbewijzen en hun afgeleide financiële instrumenten
Comptes d'actif de régularisation et d'attente	-1.449,59		Wacht- en regularisatierrekeningen van het actief
TOTAL	153.195.896,00		TOTAAL
Passif			Passief
Fonds propres	-594.264.896,23		Eigen vermogen
Provisions pour charges à venir	63.094.064,58		Voorzieningen voor toekomstige kosten
Dettes à plus d'un an d'échéance	0,00		Schulden op meer dan één jaar
Dettes à un an au plus d'échéance	207.439.008,32		Schulden op ten hoogste één jaar
Emprunts financiers à un an au plus d'échéance	0,00		Financiële leningen op ten hoogste één jaar
Comptes de passif de régularisation et d'attente	476.927.719,33		Wacht- en regularisatierrekeningen van het passief
TOTAL	153.195.896,00		TOTAAL

B. Compte de résultats

Charges	Année en cours Huidig jaar	Année antérieure Vorig jaar	Kosten
<i>Charges courantes</i>			<i>Courante kosten</i>
Charges de production et d'exploitation	293.033.097,39		Productie- en exploitatiekosten
Subventions économiques à la production	6.345.327,21		Economische subsidies aan de productie
Impôts et taxes à charge de l'entité comptable	0,00		Belastingen en taken ten laste van de boekhoudkundige entiteit
intérêts et autres charges financières courantes - loyers de terrains	1.937,54		interesten en andere courante financiële lasten - huurprijs voor terreinen
Prestations sociales	32.082.235,29		Sociale prestaties
Transferts de revenus autres que prestations sociales	364.043.626,47		Andere inkomensoverdrachten dan sociale prestaties
Total des charges courantes	695.506.223,90		Totaal van courante kosten
<i>Charges en capital</i>			<i>Kapitaalkosten</i>
impôts en capital	0,00		vermogensheffingen
autres transferts en capital	30.000,00		andere kapitaaloverdrachten
pertes en capital	189.724,00		kapitaalverliezen
Total des charges en capital	219.724,00		Totaal van kapitaalkosten
<i>affectations et prélevements</i>	63.094.064,58		<i>dotaties en terugnemingen</i>
TOTAL DES CHARGES	758.820.012,48		TOTAAL KOSTEN
<i>Produits</i>			<i>Opbrengsten</i>
<i>Produits courants</i>			<i>Courante opbrengsten</i>
produits de production et d'exploitation	9.548.774,93		productie- en exploitatieopbrengsten
impôts sur la production et les importations	7.160.326,42		belastingen op de productie en de invoer
impôts courants sur le revenu et le patrimoine	0,00		courante belastingen op inkomen en op vermogen
cotisations sociales effectives et imputées	0,00		effectieve en toegerekende sociale bijdragen
intérêts et autres revenus financiers courants à recevoir - terrains et dégagements à recevoir	5.480,34		te ontvangen en andere courante financiële inkomen - te ontvangen huurprijs voor terreinen en minerale reserves
transferts de revenus autres qu'impôts et cotisations sociales	21.555.948,91		andere inkomensoverdrachten en belastingen en sociale bijdragen
Total des produits courants	38.270.530,60		Totaal van de courante opbrengsten
<i>Produits en capital</i>			<i>Kapitaalopbrengsten</i>
Impôts en capital	0,00		vermogensheffingen
autres transferts en capital	0,00		andere kapitaaloverdrachten
Total des produits en capital	0,00		Totaal van de kapitaalontvangsten
TOTAL DES PRODUITS	38.270.530,60		TOTAAL OPBRENGSTEN

TABEL E

KLASSE 8 EN 9 - FEDCOM

CLASSE 8 ET 9 - FEDCOM

Verwijzing : 167 ste Boek van het Rekenhof
Référence : 167 ème Cahier de la Cour des comptes

A. CLASSE 8

	A. KLASSE 8	
dépenses non ventilées	3.481.681,71	niet-uitgesplitste uitgaven
dépenses courantes pour biens et services intérêts et contributions aux pertes d'exploitation occasionnelles d'entreprises publiques	530.255.392,05	lopende uitgaven voor goederen en diensten 0,00 renten en bijdragen in toevalige exploitatieverliezen van overheidsbedrijven
transferts de revenus à destination d'autres secteurs	131.099.201,84	inkomensoverdrachten aan andere sectoren
transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques	4.345.711,97	inkomensoverdrachten binnen de sector overheid
transferts en capital à destination d'autres secteurs investissements	0,00 kapitaaloverdrachten aan andere sectoren 30.787.184,45 investeringen	
total classe 8	699.969.172,02	totaal Klasse 8

B. CLASSE 9

	B. CLASSE 9	
recettes non ventilées	421.985,64	niet-uitgesplitste ontvangsten
recettes courantes pour biens et services transferts de revenus en provenance d'autres secteurs	10.113.676,04 7.216.291,19	lopende ontvangsten voor goederen en diensten inkomensoverdrachten van andere sectoren
transferts de revenus à l'intérieur du secteur administrations publiques remboursements de crédits , liquidations de participations et ventes d'autres produits financiers	2.832.515,53 114.611.188,34	inkomensoverdrachten binnen de sector overheid kreditaftlossingen , vereffeningen van deelnehmingen en verkoop van andere financiële producten
total classe 9	135.195.656,74	totaal Klasse 9

TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN - FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION

Samenvatting 2009 - Récapitulation 2009

BEGROTING BUDGET	SALDI per 01.01.2009 ... SOLDEN au 01.01.2009	ONTVANGSTEN - RECETTES				UITGAVEN - DEPENSES	SALDI per 31.12.2009 ... SOLDES au 31.12.2009	
		Stortingen bij de Tresaurie en bij de Staatskassier ... Versprekings à la Trésorerie et chez le Caissier de l'Etat	Stortingen bij de rekeninstellingen * Interne overboekingen ... Versprekings chez les comptables * Virements internes	Total Total	Geregulariseerde betalingen ... Palements régularisés			
18 Financiën 18 Finances	307.951.249,24	0,00	25.391.622.407,22	25.391.622.407,22	17.370.179.956,51	8.021.442.450,71	25.391.622.407,22	0,00 307.951.249,24
1. Terugbetalingen 1. Restitutions 2. Toewijzingen aan de Gemeenschappen, aan de Gewesten en aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	72.041.320,00	0,00	29.360.340.097,00	29.360.340.097,00	15.475.213.013,00	13.885.127.084,00	29.360.340.097,00	0,00 72.041.320,00
2. Attributies aux Communautés, aux Régions et à la Commission communautaire communale	-223.649.496,71	0,00	13.975.306.311,56	13.975.306.311,56	5.944.590.425,53	7.301.065.153,70	13.245.655.579,23	729.650.732,33 506.001.235,62
3. Toewijzingen aan de Sociale Zekerheid 3. Attributions à la Sécurité sociale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
4. Toewijzing aan SELOR 4. Attribution au SELOR 5. Toewijzing aan het zilverfonds	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
5. Affectation au fonds de vieillissement	0,00	0,00	182.955.922,71	182.955.922,71	94.056.171,71	88.899.751,00	182.955.922,71	0,00 0,00
6. Toewijzing aan de politiezones	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 0,00
6. Affectation au zones de police	6.148,00	0,00	432.129.611,29	432.129.611,29	193.542.041,91	238.586.569,38	432.128.611,29	0,00 6.148,00
7. Toewijzing aan de gezinnen 7. Affectation aux ménages	95.675.000,00	0,00	69.342.354.349,78	69.342.354.349,78	39.077.581.608,66	29.535.121.008,79	68.612.702.617,45	1.000,00 95.676.000,00
8. Diverse toewijzingen 8. Attributions diverses	252.024.220,53	0,00	69.342.354.349,78	69.342.354.349,78	39.077.581.608,66	29.535.121.008,79	729.651.732,33	981.675.952,86
TOTALEN TOTALS								

TABLEAU F

STAATDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER - SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

BEGROTING	SALDI per 01.01.2009 --- SOLDES au 01.01.2009	ONTVANGSTEN - RECETTES			UITGAVEN - DEPENSES			SALDI per 31.12.2009 --- SOLDES au 31.12.2009
		Stortingen bij de Thesaurie en bij de Staatskassier ---	Stortingen bij de rekenplichtigen * Interne overboekingen ---	Totaal -	Geregulariseerde betalingen ---	Betalingen die te regulariseren blijven ---	Totaal -	
Justitie Justice	63.287,88	0,00	790.941,08	790.941,08	71.979,36	727.339,06	799.818,42	-8.877,34
Binnenlandse Zaken Intérieur Buitenlandse Zaken, buitenlandse handel en internat. samenwerking Affaires Étrangères, commerce extérieur et coop. Internat.	24.549,43	0,00	152.207,95	152.207,95	0,00	150.177,18	150.177,18	2.030,77
Financiën Finances Maatschappelijke integratie Intégration sociale	37.352,68	0,00	450.858,50	450.858,50	0,00	457.776,59	457.776,59	-6.918,09
TOTALEN TOTALS	14.131.402,09	0,00	18.678.650,42	18.678.650,42	3.817.796,52	13.185.884,98	17.003.681,50	1.674.968,92
								15.806.371,01

